



1:72 Mitsubishi A6M2b 'Zero'

A01005 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

GB The Mitsubishi A6M Zero was a long range Naval fighter aircraft that formed the backbone of the Imperial Japanese Navy's Air Arm throughout the Second World War. Blessed with exceptional manoeuvrability, as well as long range, the Zero proved to be the best carrier fighter aircraft in the world when it made its debut in China in 1940, and then again in the opening stages of the Pacific War against the United States. This -21 variant was the first to feature folding wingtips and proved to be the dominant fighter in the opening stages of the Pacific War over Pearl Harbor and the following battles. This long range and manoeuvrability however had come at a price and the Zero featured almost no armour

FR Le Mitsubishi A6M Zero était un chasseur embarqué longue distance, qui représentait le modèle principal utilisé par l'aéronautique navale de l'armée impériale japonaise tout au long de la seconde Guerre Mondiale. Doté d'une maniabilité exceptionnelle et capable de franchir de grandes distances, le Zero s'est avéré être le meilleur chasseur pour porte-avions dans le monde lorsqu'il a fait ses débuts en Chine en 1940 puis au cours des premières phases de la guerre du Pacifique contre les États-Unis. Cette variante -21 était la première dotée de bouts d'ailes pliants, et ce modèle est devenu le chasseur dominant au début de la guerre du Pacifique à Pearl Harbor et dans les batailles suivantes. Cette grande autonomie et cette impressionnante maniabilité avaient néanmoins un prix : le Zero n'était pratiquement pas

DE Die Mitsubishi A6M Zero war ein Marine-Langstreckenjäger, der im gesamten Verlauf des Zweiten Weltkriegs den Kaiserlichen Marine-Luftstreitkräften von Japan als Rückgrat diente. Mit ihrer außergewöhnlichen Wendigkeit und Fähigkeit zur Bewältigung langer Flugstrecken erwies sich die Zero bei ihrer Einführung 1940 in China und dann wieder in der Eingangsphase des Pazifischen Krieges gegen die Vereinigten Staaten als eines der besten Jagdflugzeuge der Welt. Diese Variante -21 war die erste mit klappbaren Flügelspitzen versehen und bewies seine Überlegenheit als Jagdflugzeug im Frühstadium des Pazifischen Krieges über Pearl Harbor und in den darauf folgenden Kämpfen. Ihre Fähigkeit zum Zurücklegen langer Strecken und ihre hohe Wendigkeit musste die Zero jedoch damit bezahlen, dass

ES El Mitsubishi A6M Zero fue un avión de combate naval de largo alcance que formaba la columna vertebral del armamento aéreo de la Armada Japonesa Imperial durante la Segunda Guerra Mundial. Dotado de una facilidad de manejo excepcional, además de largo alcance, el Zero demostró ser el mejor bombardero de portaaviones del mundo cuando hizo su debut en China en 1940, y después en las etapas iniciales de la Guerra del Pacífico contra Estados Unidos. Esta variante -21 fue la primera en contar con puntas de ala plegables y demostró ser el bombardero dominante en las etapas iniciales de la Guerra del Pacífico en Pearl Harbor y en las batallas siguientes. Su largo alcance y facilidad de manejo, sin embargo, tuvo consecuencias perjudiciales ya que el Zero casi no contaba con armamento de

SE Mitsubishi A6M Zero var ett jaktplan med lång räckvidd som utgjorde ryggraden i den japanska flottans flygdivision under hela Andra världskriget. Med sin exceptionella manövrerbarhet och långa räckvidd utgjorde Zero det främsta hangarfartygsbaserade jaktplanet i världen när det gjorde sin debut i Kina 1940. Den här -21-varianten var den första som hade infällbara vingspetsar och var det dominerande jaktplanet under det inledande skedet av kriget över Stilla Havet (Pearl Harbor och efterföljande anfälligheter). Planetns långa räckvidd och goda manövrerbarhet hade dock ett pris: Zero hade nästan inget pansarskydd och under lånt bist bevapnat. I takt med att kriget över Stilla havet intensifierades blev

protection and was only lightly armed itself. As the air war over the Pacific intensified, the Zero found itself increasingly outclassed by its American adversaries, though in the hands of a skilled pilot, it could still be a deadly opponent. By 1945, the Zero was still in widespread service and was used in the kamikaze role in the closing stages of the Pacific War. Speed: 331mph; Length: 9.06m; Wingspan: 12m. Armament: 2 x 7.7mm MG, 2x 20mm Cannons.

blindé et était très légèrement armé. Quand la guerre aérienne sur le Pacifique s'est intensifiée, le Zero était de plus en plus souvent dominé par ses adversaires américains, mais entre les mains d'un pilote de talent il restait un adversaire redoutable. En 1945, le Zero était encore largement utilisé, notamment avec des pilotes kamikazes vers la fin de la guerre du Pacifique. Vitesse : 532 km/h ; longueur : 9,06 m ; envergure : 12 m. Armement : 2 mitraillettes de 7,7 mm, 2 canons de 20 mm.

sie über eine kaum nennenswerte Panzerung verfügte und auch nur leicht bewaffnet war. Mit dem immer heftiger werdenden Luftkrieg über dem Pazifik wurde die Zero jedoch zunehmend durch ihre amerikanischen Widersacher deklassiert; mit einem geschickt agierenden Piloten am Steuerknüppel konnte sie sich aber dennoch oft als tödlicher Gegner behaupten. Auch 1945 war die Zero weiterhin in verbreitetem Einsatz und wurde in der Endphase des Pazifischen Krieges für Kamikazeanschläge verwendet. Geschwindigkeit: 532 km/h; Länge: 9,06 m; Spannweite: 12 m. Bewaffnung: zwei 7,7 mm MG; zwei 20 mm Kanonen.

protección e iba ligeramente armado. Cuando se intensificó la guerra aérea sobre el Pacífico, los aviones de sus adversarios americanos superaron con mucho al Zero, pero en manos de pilotos expertos, podía todavía ser un oponente mortal. En 1945, el Zero todavía estaba en servicio activo y fue utilizado en el rol Kamikaze de las etapas finales de la Guerra del Pacífico. Velocidad: 532km/h; longitud: 9,06m; envergadura: 12m. Armamento: 2 MG x 7,7mm, 2 cañones x 20mm.

Zero alltmer utklassat av sina amerikanska motsvarigheter, men i händerna på en skicklig pilot kunde planet fortfarande utgöra en formidabel motståndare. Zero användes fortfarande flitigt 1945, bland annat som kamikazeplan i det avslutande skedet av kriget över Stilla Havet. Hastighet: 532 km/h; längd: 9,06 m; spannvidd: 12 m. Bevapning: 2 st. 7,7 mm-maskingevär och 2 st. 20 mm-kanoner.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase di montaggio
Montagefasen
Fase de montagem
Montagefasen
Fase di montaggio
Fase di montaggio
Fase di montaggio
Fase di montaggio

Center
Center
Center
Center
Center
Center
Center
Center
Center
Center
Center
Center

Do not cement together
Ne pas coller
Nicht kleben
Nä nicht kleben
Nä nicht kleben
Nä nicht kleben
Nä nicht kleben
Nä nicht kleben
Nä nicht kleben
Nä nicht kleben
Nä nicht kleben
Nä nicht kleben

Symmetrical assembly
Montage symétrique
Symmetrischer Aufbau
Montage simétrica
Symmetrisk montering
Montaggio simmetrico
Symmetrische montage
Montagem simétrica
Symmetrisk samling
Symmetrisch assembleren
Montaż symetryczny
Συμμετρική Συνοψολογηση

Alternative parts provided
Autres pièces fournies
Ersatzteile beigeleiert
Se incluyen piezas alternativas
Alternatieve (als default) inge
Una o più componenti alternative forniti
Alternatieve onderdelen beigeleiert
Peças alternativas fornecidas
Alternatieve dellet moedige
Vahvõrdevahetused pakkaüksuses
Dostępne części zamienne
Παράγονται εναλλακτικά κομμάτια

Repeat this operation
Répéter l'opération
Wiederholen wiederholen
Repetir la operación
Lipponia toistetaan
Ripetire l'operazione
De vèrhering herhalen
Repetir a operação
Minimieren geringes
Toista toistuvasti
Powtórzaj operację
Επαναλάβετε τη διαδικασία

Decals
Détails
Calcomanie
Decal
Decalcomanie
Stickers
Decalcomanie
Bilddruckauftrag
Sirkulatsioon
Kalkomanie
Xakkomani

Crystal part
Pièce cristal
Kristallteil
Pieza de cristal
Kristallteil
Pieza cristal
Kristallteil
Pieza de cristal
Kristallteil
Pieza de cristal
Kristallteil
Pieza de cristal
Kristallteil

Weight
Lester
Beschweren
Lestare
Bollata
Applicare un peso
Verzwaren
Lestare
Päher werg
Aseta vastapaino
Obciążać balastem
Επιβαρύνει βάρος

Remove by filing
Enlever avec une lime
Abfeilen
Entfernen mit lima
Ta bort genom att fila
Removere con la lima
Verwijderen door afvleien
Removere limando
Fjern ved at file værk
Porać viłamiarką
Usunąć przy użyciu pilnika
Αφαιρέσει Αφαιρώντας με λίμα

Drill or pierce
Percer
Durchbohren
Perforar
Borari
Taparame o fozare
Boran of doborban
Furar
Geboembor
Porać lub pukać
Wywierć lub przedzielić
Tupirfuz

Cut
Découper
Schneiden
Cortar
Skär
Tagljare
Snijden
Cortar
Skær
Leikkaa
Przeciąć
Kópné

Humbrol paint number
No peinture Humbrol
Humbrol-Farbennummer
No de pintura Humbrol
Humbrol-färg nummer
No vernice Humbrol
Humbrol-verfnummer
No de pintura Humbrol
Humbrol-malingsnummer
Humbrol-malinn numero
Nr farby Humbrol
Niklopno xpaucmno Humbrol

FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean — before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.

HORNBY HOBBIES

Manufactured by: Hornby Hobbies Ltd Westwood, Margate, Kent, CT9 4JX, UK +44(0)1843 233525 customerservices.uk@hornby.com

EU Authorised Representative: Hornby Italia SRL Viale dei Caduti, 52/A6, Castel Mella (BS), Italy, 25030 +39 0687501292 customerservices.it@hornby.com



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

GB Study drawings and practise assembly before cementing parts together. Carefully scrape paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

FR Etudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement toute peinture sur les surfaces à coller. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalcomanies, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser conjointement avec les illustrations sur la boîte. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois - présence de petits éléments détachables.

DE Vor dem Zusammenkleben der Teile die Zeichnungen sorgfältig ansehen und die zu verklebenden Teile zur Vermeidung möglicher Fehler versuchsweise zusammenfügen. Dann an den Klebeflächen vorhandene Farbbeschichtung vor dem Zusammenkleben vorsichtig abkratzen. Alle Bestandteile sind mit Nummern versehen. Kleine Teile vor dem Zusammenbau bemalen. Abziehbilder wie gewünscht ausschneiden. Vor dem Anbringen einige Sekunden in warmes Wasser tauchen und dann vom Trägerpapier in ihre vorgesehene Position schieben. Dabei die Abbildungen auf der Schachtel beachten. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da abnehmbare bzw. lose angebrachte Kleinteile enthalten sind.

ES Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortarlas de la hoja, sumergirlas en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas a la posición indicada. Utilizar en conjunción con la ilustración de la caja. No es adecuado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas que podrían soltarse.

IT Studiare i disegni ed esercitarsi a montare i vari pezzi prima di fissarli con la colla. Raschiare con cura le tracce di vernice dalle superfici da incollare. Tutti i pezzi sono numerati. Verniciare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, ritagliare il foglio nel modo richiesto, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi staccare la decalcomania dalla carta di supporto e posizionarla nel punto desiderato. Usare le decalcomanie come indicato nell'illustrazione riportata sulla confezione. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di componenti di piccole dimensioni che potrebbero staccarsi.

DK Studér tegningerne nøje og forsøg at sætte delene sammen, inden de klæbes sammen. Skrab forsigtigt malingen af de overflader, der skal klæbes sammen. Alle dele er nummererede. Små dele skal males, før de monteres. Overføringsbillederne påføres ved at klippe dem ud af arkene, som påkrævet, dyppe dem i varmt vand i nogle få sekunder, hvorefter underlaget glides af i de viste positioner. Påføres ifølge illustrationerne på æsken. Ikke egnet til børn under 3 år på grund af tilstedeværelse af små aflagelige dele.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Lak voorzichtig van lijmvlakken afschrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit het vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van het schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

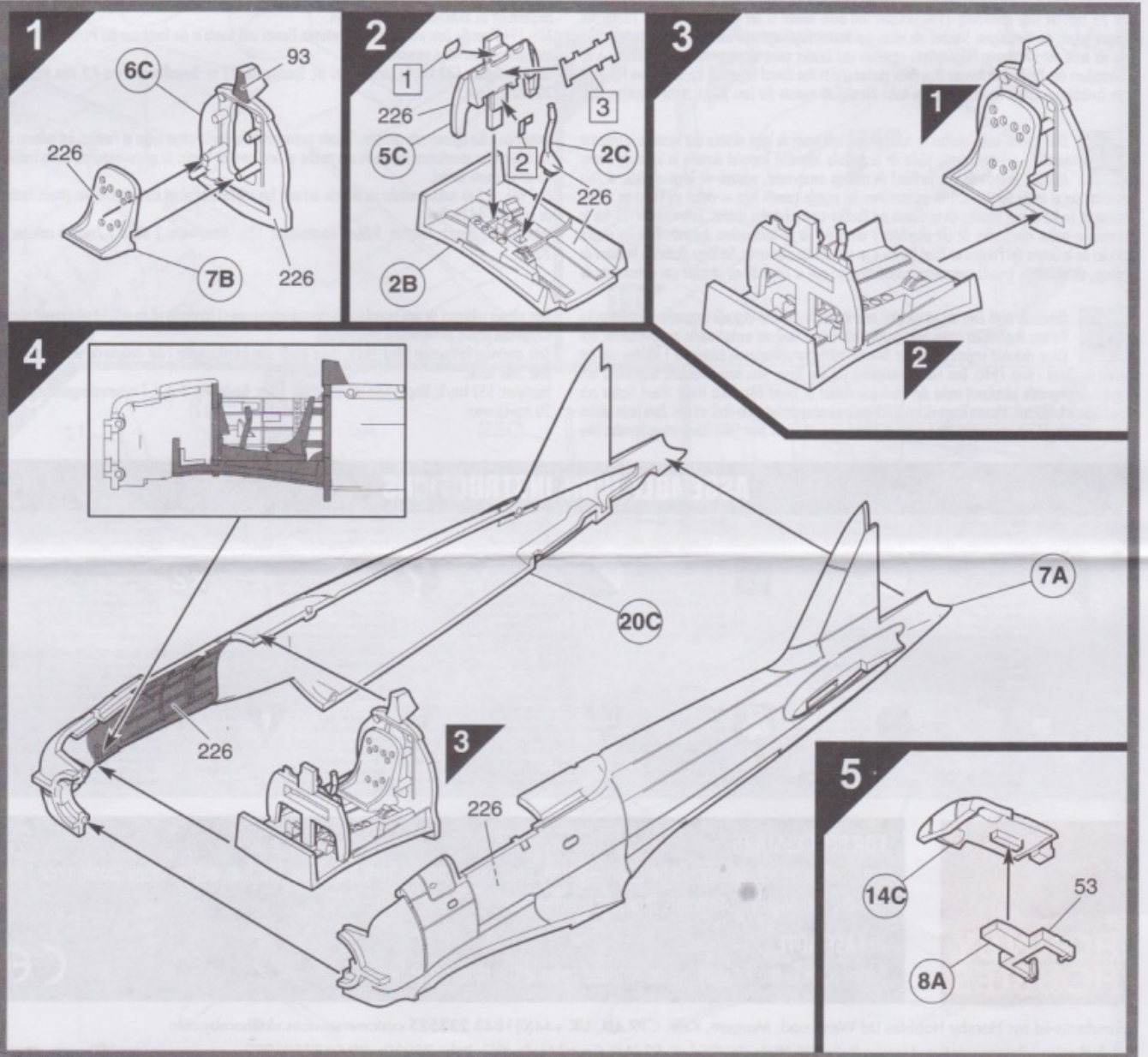
SE Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa försiktigt bort färg från limmade delar. Alla delarna är nummerade. Måla smådelarna före ihopsättning. Sätt fast dekaler genom att klippa ark, doppa i varmt vatten några sekunder och låta bakslaget glida på plats som bilden visar. Använd enligt bildanvisningarna på kartongen. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

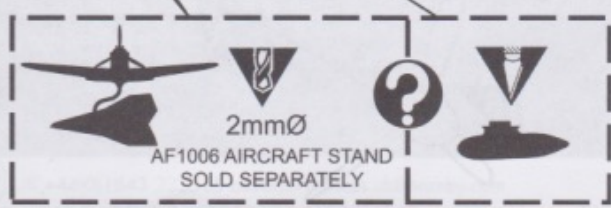
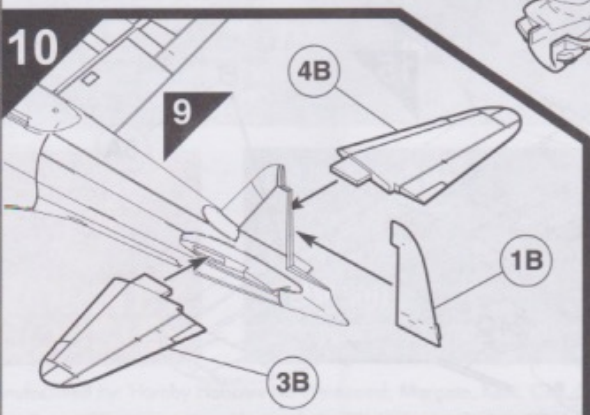
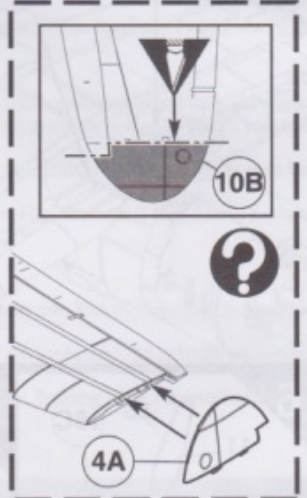
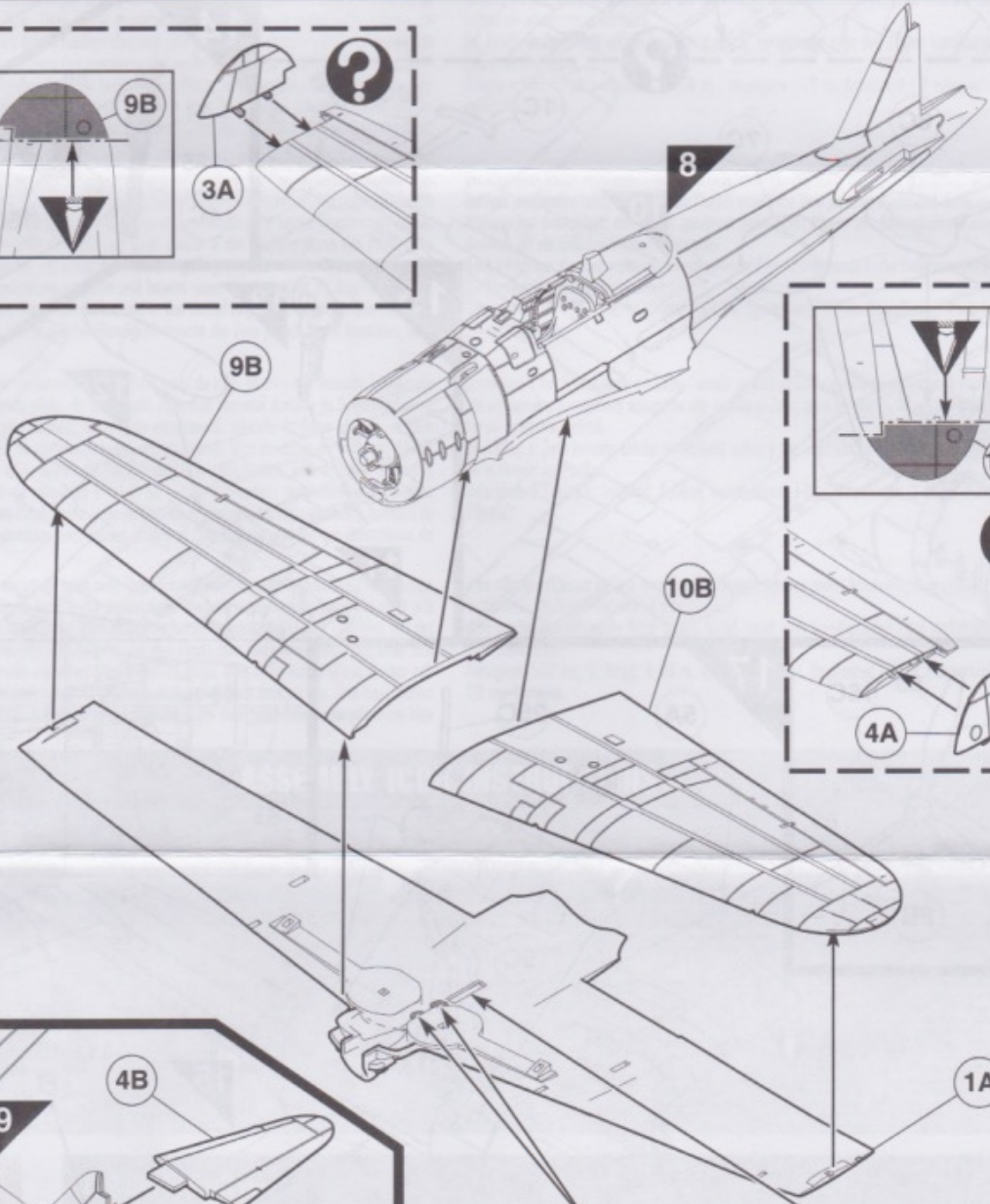
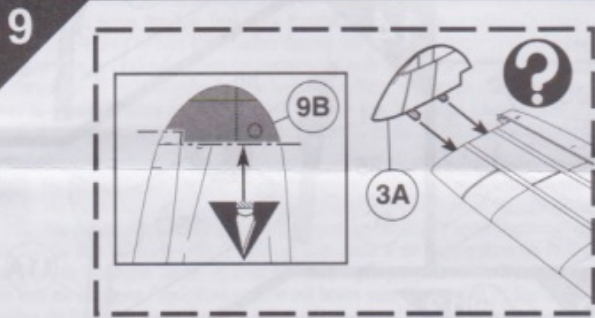
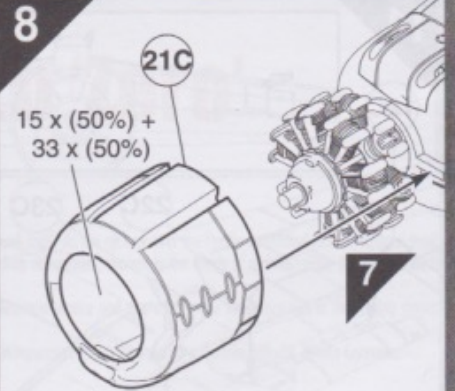
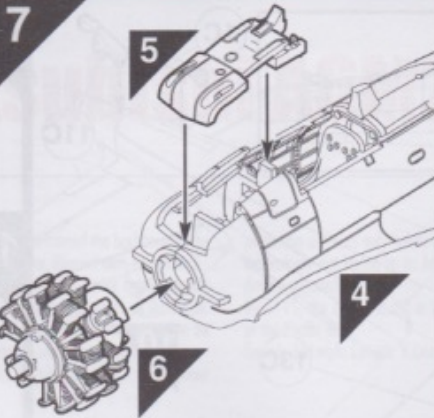
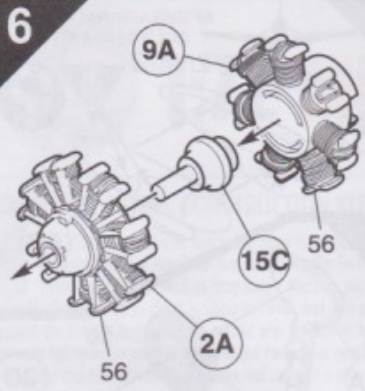
FI Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista, ennen kuin limmaat osat yhteen. Rasputa maali varovasti pois limattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalia pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutamaa sekunnin ajaksi, anna lastapuolen liukua kuvalle osoitetuun kohtaan. Käytetään yhdessä lastikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmevuotiaalle lapsille. Pajon irrotettavia pikkuosia.

PT Estudiar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

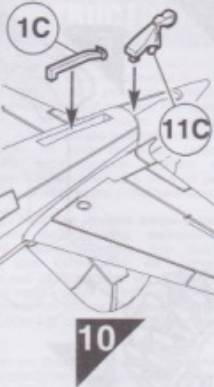
PL Przed przystąpieniem do sklejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrub ze sklejanych powierzchni farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobnie części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia kalkomanii wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbieralnych części, nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat.

EL Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε γλυκό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την οικονομία που κοστίζει. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπώνται.





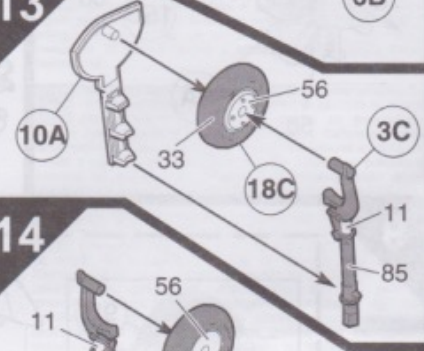
11



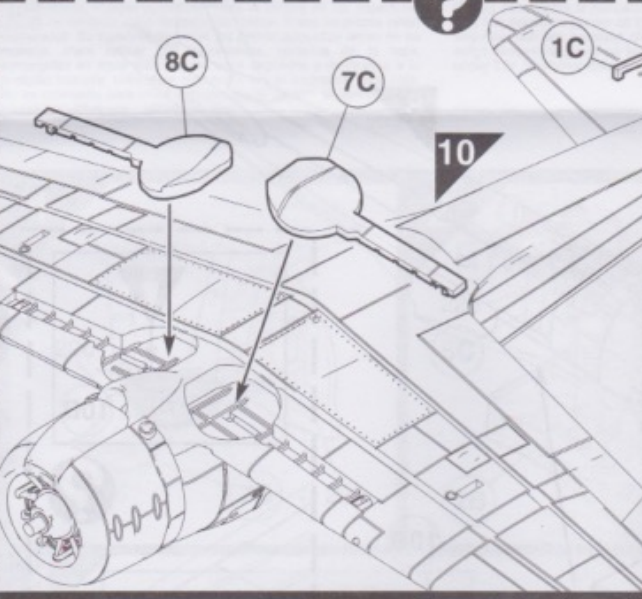
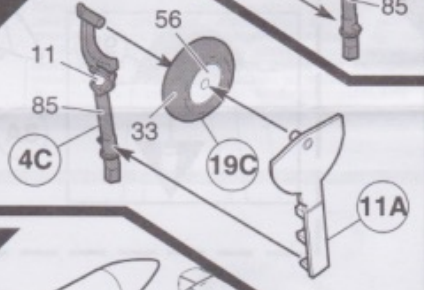
12



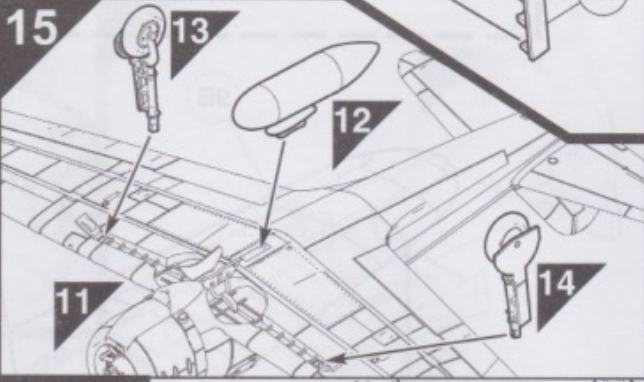
13



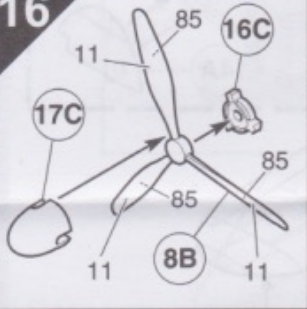
14



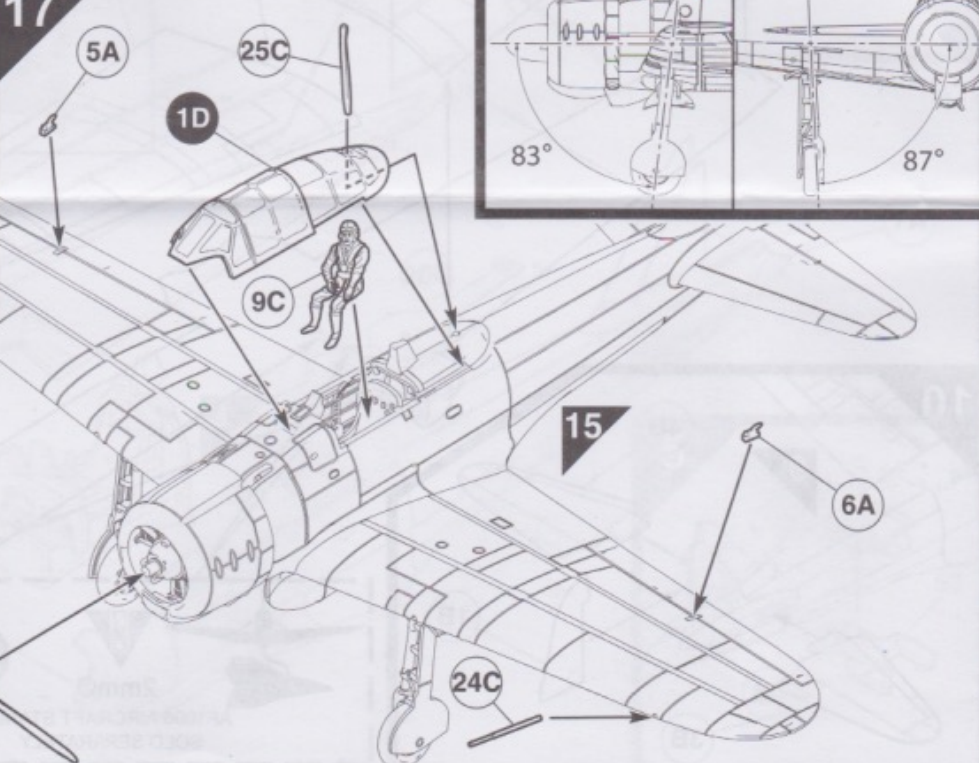
15



16



17



16

